

GENIE® 3623 EDS



D	Bedienungsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Mode d'emploi
IT	Istruzioni per l'uso
ES	Manual del usuario

D Digitale Briefwaage

Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde,
sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes von GENIE. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Beachten Sie insbesondere die folgenden Vorsichtshinweise. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme auf, bei einer Weitergabe des Artikels bitte die Anleitung mitgeben. Bei Fragen zum Gerät oder Beanstandungen finden Sie bitte unsere Service-Informationen am Schluss dieser Anleitung.

Wichtige Hinweise

1. Stellen Sie die Waage auf einen festen Untergrund, damit sie einen sicheren Stand hat und nicht durch Herunterfallen zerstört werden kann.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie den Kontakt zu jeglicher Flüssigkeit. Sollte das Gerät dennoch feucht oder nass werden, sollte es umgehend trocken gewischt werden.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit übermäßigem Schmutz und Staub ebenso wie harte Stöße.
4. Stellen Sie die Waage möglichst nicht in der Nähe von Heizgeräten oder sonstigen Geräten, die Hitze produzieren, auf.
5. Achten Sie beim Batterietausch immer auf die richtige Polung (+/-).
6. Bei längerem Nichtbenutzen des Gerätes sollten Sie die Batterien aus dem Gerät entfernen.
7. Sofern das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, ist qualifiziertes Servicepersonal gefordert. Wir verweisen an dieser Stelle auf unsere Garantiebestimmungen und Service-Informationen am Ende dieser Betriebsanleitung.


Wichtig: Das LCD Display kann u.U. beeinflusst werden durch elektromagnetische Effekte, z.B. durch den Betrieb eines Radios in der unmittelbaren Nähe des Gerätes. In solchen Fällen sollten Sie die Störungsquelle ermitteln und entfernen. Ggf. müssen Sie die Waage danach erneut aus- und wieder einschalten.

BATTERIE EINLEGEN

Achtung: Wichtiger technischer Hinweis vor der ersten Inbetriebnahme!
Entfernen Sie bitte das Isolierband vom Batteriefach.

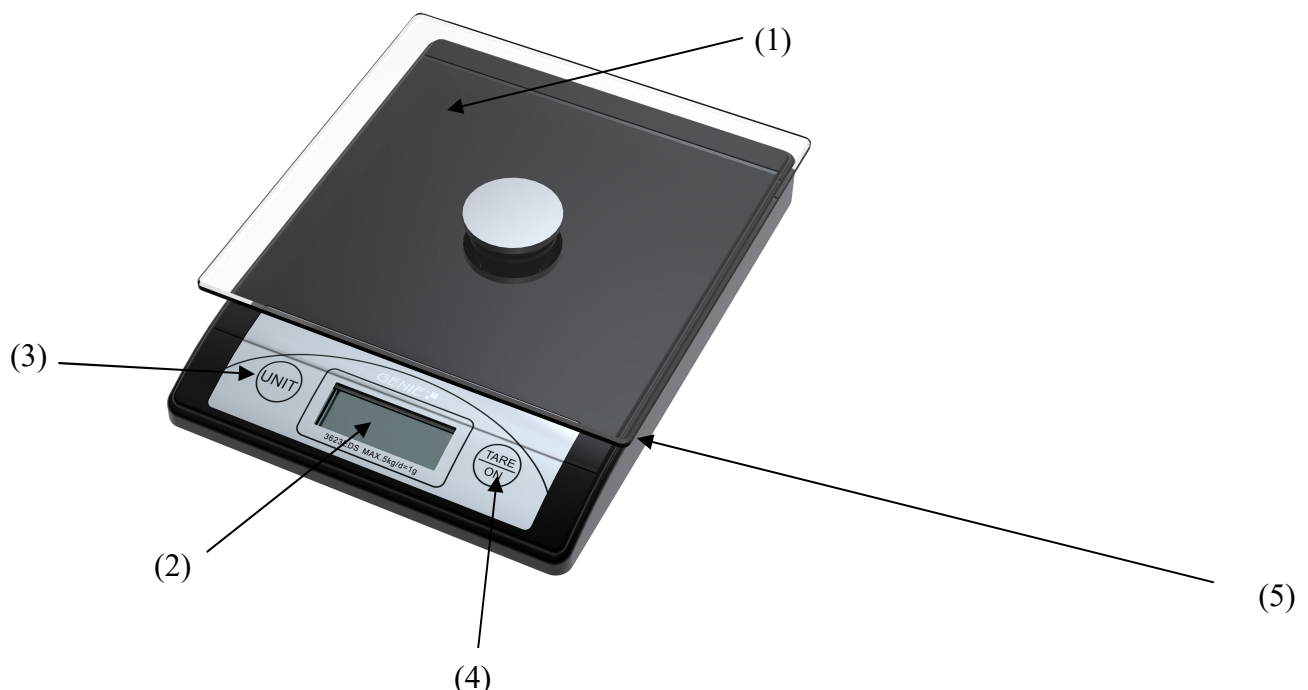
1. Drehen Sie die Waage herum und legen Sie sie vorsichtig auf eine saubere, gerade Unterlage.
2. Öffnen Sie nun das Batteriefach.
3. Legen Sie die mitgelieferte Batterie in das Batteriefach. Achten Sie dabei auf die richtige Polung.
4. Schließen Sie anschließend das Batteriefach.

BATTERIESTATUS

- Wenn auf dem Display das Batteriesymbol  erscheint, deutet dies auf einen niedrigen Batteriestand hin.
- Öffnen Sie das Batteriefach wie oben beschrieben und tauschen Sie die Batterie durch eine neue Batterie aus.
- Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern müssen in dafür ausgerüsteten Sammelzentren entsorgt werden!

BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

- 1) Wiegeteller
- 2) LCD Display
- 3) g/oz Umschalttaste
- 4) Ein/Tara/Aus-Taste
- 5) Batteriefach



Funktionsweise

EINSCHALTEN DER WAAGE

1. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie die Taste " TARE/ ON" drücken und kurz halten.
2. Auf dem LCD Display erscheinen kurz alle Anzeigen, dann folgt die eingestellte Gewichtseinheit.
3. Die Waage schaltet sich bei Nichtbenutzung automatisch nach ca. 1 Minute aus.

WIEGEN

1. Schalten Sie die Waage wie zuvor beschrieben ein.
2. Legen Sie das zu wiegende Objekt auf den Glasteller. Das exakte Gewicht wird grammgenau ermittelt.

EINSTELLEN DER MAßEINHEIT

Durch Drücken der Taste „UNIT“ (Einheit) können Sie zwischen den Einheiten Gramm (g) und Unzen (oz) wechseln. Die gewählte Einheit wird durch einen kleinen Pfeil im Display angezeigt.

BENUTZUNG DER ZUWIEGEFUNKTION (TARA):

1. Schalten Sie die Waage wie oben beschrieben ein.
2. Auf dem LCD Display erscheint „0g / 0.0oz“
3. Legen Sie das zu wiegende Objekt auf den Glasteller. Das Gewicht wird angezeigt.
4. Drücken Sie nun die Taste " TARE/ ON" erneut. Das Gewicht wird gelöscht und die Waage zeigt nun erneut den Nullwert „0g / 0.0oz“ an.
5. Nun legen Sie das nächste Objekt auf die Waage, um dessen Wert zu ermitteln.

Hinweis: Nach Entfernen aller Objekte von der Waage wird ein negativer Wert angezeigt. Drücken Sie „TARE/ ON“ erneut, um den Wert zu löschen.

ÜBERLADUNG

Wenn das Gewicht der zugeführten Objekte die maximale Ladekapazität der Waage von 176 oz bzw. 5kg überschreitet, erscheint im Display „EEEE“.

Entfernen Sie unverzüglich das Gewicht vom Glasteller der Waage, um Schäden an dem Gerät zu vermeiden.

AUSCHALTEN

1. Die Waage kann manuell ausgeschaltet werden, indem die Taste " TARE/ ON" für mindestens 2 Sekunden gedrückt und gehalten wird.
2. Bei Nichtbenutzung schaltet die Waage sich automatisch nach ca. 1 Minute aus.

PFLEGE & REINIGUNG

Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, feuchten Tuch. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel und stellen Sie die Waage nicht direkt ins Wasser.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Wiegekraft	: 5kg bzw. 176 oz
Gradeinteilung	: 1g bzw. 0.05 oz
Betriebstemperatur	: 0°C ~ +40°C
Batterie	: "CR2032" 3V Batterie

GARANTIEABWICKLUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Es können nur Rücksendungen mit entsprechender Retourennummer angenommen werden. Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52

Email: hotline@genie-online.de

Adresse: GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22,
D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Richtlinie 2012/19/EU zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Das durchkreuzte Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.



Wir erklären, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Vorschriften hergestellt wurde.

Importeur / Importer / Importateur:/ Importatore / Importador:

GENIE GmbH & Co KG

Berta-Cramer-Ring 22

65205 Wiesbaden, Germany

GB DIGITAL SCALE OPERATING MANUAL

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the GENIE Digital Scale. This is a precision instrument designed specifically to provide reliability, durability, and outstanding performance.

In order to ensure the scale continues to deliver peak performance, please read these operation instructions carefully and thoroughly prior to initial usage.

IMPORTANT

1. Place the scale on an even surface for a secure stand.
2. The manufacturer does not warrant this unit to be waterproof. Do not expose this product to rain or moisture.
3. Avoid contact with too much dirt and dust as well as impacts.
4. Do not use the scale under sun or keep it away from heating appliances such as oven, stove, etc.
5. Be aware of the correct polarity (+/-) when changing the battery.
6. If you do not use the device for a longer period, we suggest taking out the batteries.
7. Use the scale for its intended purpose only.


Note: *The display value may be affected by electromagnetic influences, e.g. when a radio is operated in the immediate vicinity of the device. The product can be used for its intended purpose again when the interference is discontinued, but may need to be switched on again to re-start.*

BATTERY INSTALLATION

Attention: Important technical advice for first use!
Please tear off the battery protection.

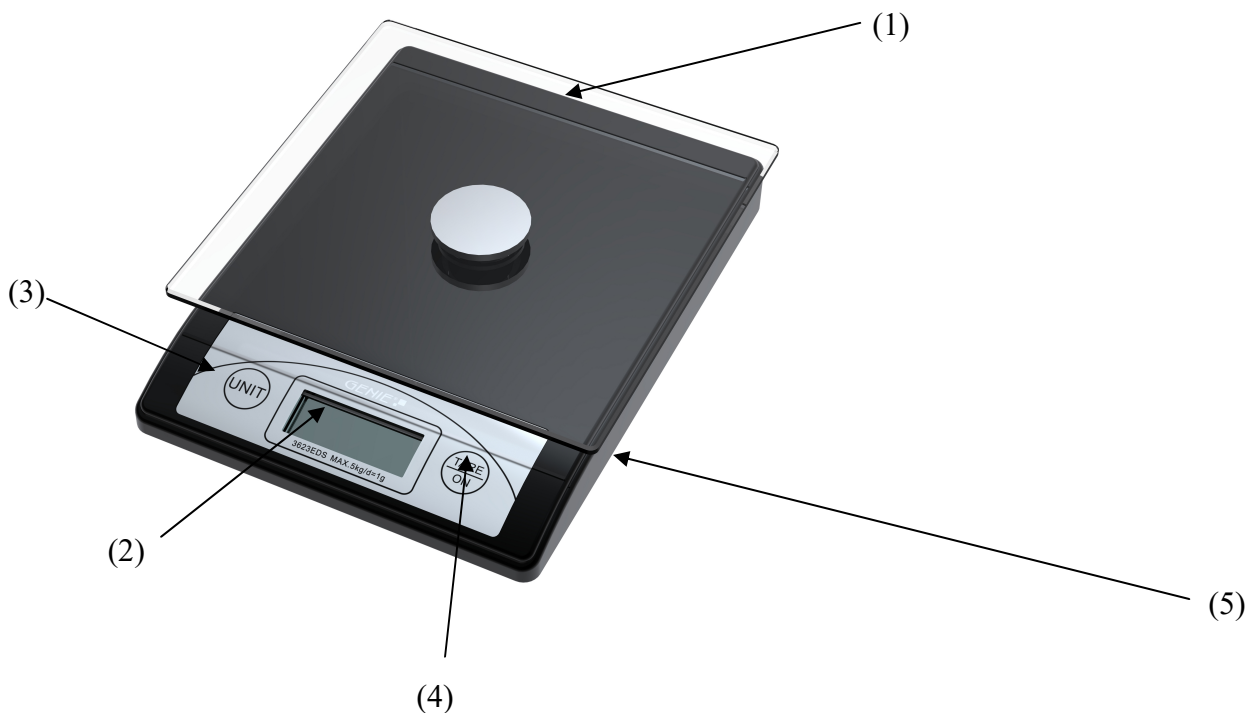
1. Turn the entire scale upside down and reset it securely on a firm, flat surface.
2. Remove the battery door.
3. Install one "CR2032" battery in the battery compartment, ensuring that the positive side faces upward.
4. Close the battery door.

BATTERY STATUS

- When the low battery symbol  appears on the LCD screen, it indicates that the battery is low. Open the battery compartment and replace the old battery with new ones.
- Used batteries must not be disposed of as household waste. Do not incinerate batteries because they might explode at high temperature. Contact your local authority for information concerning reclamation and disposal of batteries.

PART AND KEY DESCRIPTION

- 1) Scale Platform
- 2) Liquid Crystal Display (LCD) Panel
- 3) g/oz Unit Conversion Key
- 4) On/Tare/Off Key
- 5) Battery Door and Compartment



OPERATION

ACTIVATING THE SCALE

1. Turn the scale on by pressing "TARE/ ON" key
2. The LCD screen will show all characters for a few seconds and then 0g or 0.0oz will be shown on the display.
3. The scale turns off automatically after being idle for one minute.

WEIGHING AN ITEM

1. Turn on the scale.
2. Place an item on the platform and the exact weight of item will be displayed.

SELECTING WEIGHT UNIT

When the scale is power on, press the "UNIT" key repeatedly to change weight unit according to following sequence:

g --- oz

USING THE TARE MODE:

1. Turn the scale on.
2. "0g/0.0oz" will be shown on the display.
3. Place an item on the weighing platform and read the value accordingly.
4. Press the "TARE/ ON" again. The weight of this item will be eliminated and the reading will change to "0g/0.0oz".
5. Place next item on the weighing platform and get the reading.

Note: *The scale will display a negative reading when you remove all items. Press the "TARE/ ON" key once and the negative reading will disappear.*

OVERLOAD

When the loading capacity exceeds the maximum capacity (176 oz or 5kgs) of the Digital Scale, "EEEE" will be displayed on the LCD screen.

Remove the item(s) from the scale platform to avoid damage to the scale.

POWER OFF

1. The scale can be power off manually by pressing the "TARE/ ON" key for 2 seconds
2. The scale turns off automatically after being idle for one minute.

MAINTENANCE

Clean with a soft cloth. Do not immerse directly into water or detergent, scrub with abrasive material or use corrosive cleanser.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum Capacity	: 5kgs or 176 oz
Graduation	: 1g or 0.05oz
Operating Temperature	: 0°C ~ +40°C
Power Source	: "CR2032" 3V Battery

HANDLING THE GUARANTEE

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally, are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!** Only returns bearing the appropriate return number can be accepted. Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too.

We regret any inconvenience caused!

Our service hot line

Tel. +49 (0) 6122-7279891 • Fax +49 (0) 6122-705952 •

E-mail: hotline@genie-online.de

Address: GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22,
D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Guideline 2012/19/EU concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.



We declare that this device has been manufactured in accordance with the applicable rules and regulations.

FR MODE D'EMPLOI

Pèse-lettres électronique

INTRODUCTION

Cher client,
Chère cliente,

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant ce produit de qualité GENIE. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service.

Veillez notamment tenir compte des consignes de sécurité suivantes. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement et si vous cédez l'article, remettez SVP aussi le mode d'emploi au nouvel utilisateur. Si vous avez des questions ou des réclamations concernant l'appareil, veuillez vous référer aux informations de SAV se trouvant à la fin du mode d'emploi.

OBSERVATIONS IMPORTANTES

1. Placer la balance sur une surface ferme afin qu'elle ne puisse pas bouger et ne risque pas de tomber.
2. Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau ou de tout autre liquide. Éviter tout contact avec un liquide quelconque. S'il arrivait toutefois que l'appareil soit humide ou mouillé, essuyez-le immédiatement.
3. Éviter tout contact avec poussière et saletés importantes. Éviter les grands chocs.
4. Éviter de placer le pèse-lettres à proximité d'appareils de chauffage ou de toute autre source de chaleur.
5. N'utiliser que les piles lithium fournies ou des piles équivalentes de type CR2032. Toujours remplacer, le cas échéant, les deux piles. Ne pas combiner piles neuves et piles usagées. Veiller à respecter la polarité des piles (+/-) lors du remplacement des piles.
6. Enlever les piles de l'appareil si ce dernier n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
7. Si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon ou ne fonctionne plus parfaitement, adressez-vous SVP à un technicien qualifié. Nous nous référons ici à nos conditions de garantie et aux informations SAV fournies à la fin de ce mode d'emploi.


Important : Dans certaines circonstances, il peut arriver que l'affichage à cristaux liquides soit exposé à une influence électromagnétique, par exemple si une radio fonctionne à proximité immédiate de l'appareil. Dans ces cas, nous vous recommandons d'identifier la source de perturbation et de l'éloigner. Il peut alors être nécessaire d'éteindre et de rallumer le pèse-lettres.

INSERTION DE PILE

Attention: Indications importantes avant la première mise en service!
Retirez le ruban isolant du boîtier à piles s'il vous plaît.

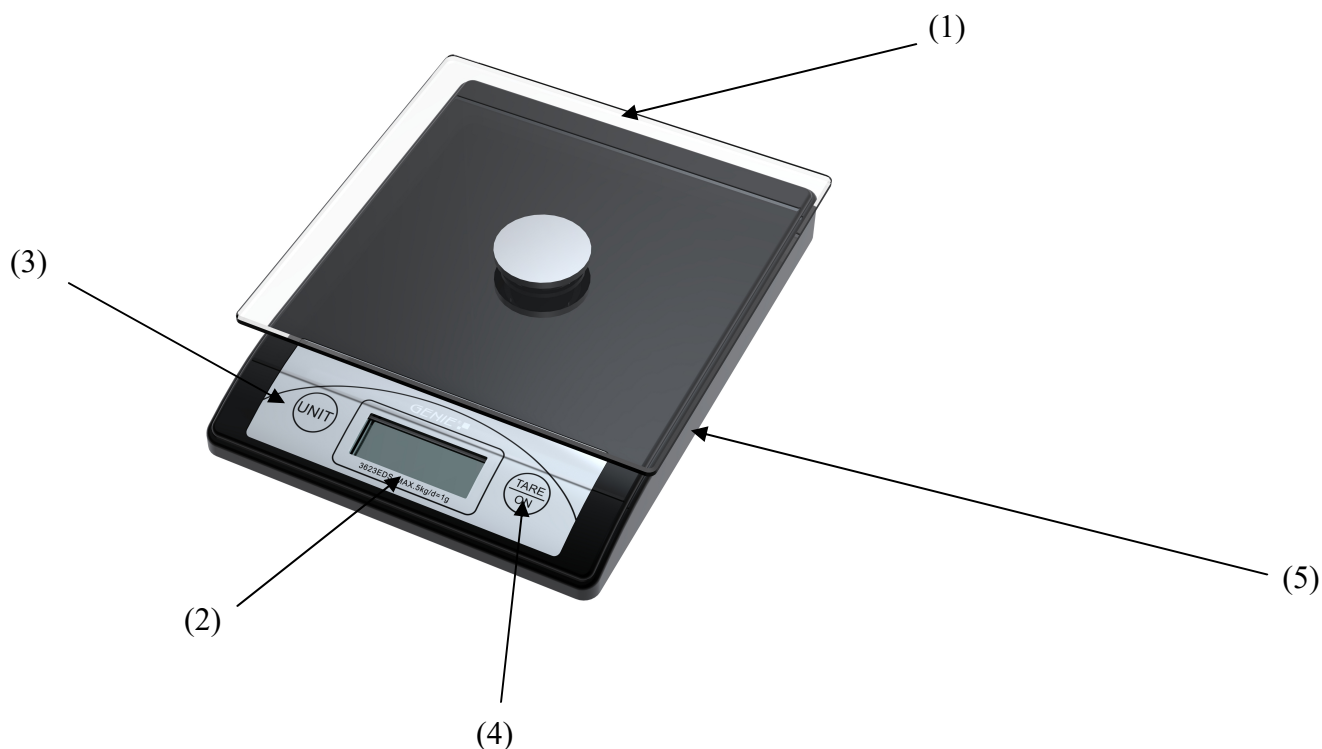
1. Retournez la balance et posez-la avec précaution sur une surface plane et propre.
2. Ouvrez le logement de pile.
3. Insérez le pile dans le logement des piles. Vérifiez la polarité : le pôle plus (+) doit se trouver vers le haut.
4. Refermez ensuite le logement des piles.

STATUT DES PILE

- Le symbole  affiché indique que le pile sont faible.
- Ouvrez le logement de pile comme indiqué plus haut et remplacez le pile bouton par de nouvelle pile. Utilisez uniquement de pile du type CR2032.
- Ne pas jeter le pile usagée dans les ordures ménagères mais les rapporter à un point de collecte spécifique !

DESCRIPTION DES COMPOSANTS

1. Plateau de pesage
2. Affichage LCD
3. Touche de conversion g/oz
4. Touche Marche / Tare / Arrêt
5. Logement des piles



MODE DE FONCTIONNEMENT

ALLUMAGE DU PÈSE-LETTRES

1. Allumez la balance en appuyant quelques instants sur la touche « TARE/ ON ».
2. Toutes les informations sont visibles pendant quelques instants sur l'affichage LCD, puis l'unité de poids paramétrée s'affiche (en général 0 g ou 0.0 oz).
3. En cas de non-utilisation, la balance s'éteint automatiquement après env. 1 minute.

PESAGE

1. Allumez la balance en suivant les indications précédentes.
2. Posez l'objet devant être pesé sur le plateau en verre. Le poids exact est affiché au gramme près.

RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE MESURE

Une fois la balance allumée, appuyez plusieurs fois successivement sur la touche « UNIT » pour changer d'unité de mesure.

UTILISATION DE LA FONCTION TARE :

1. Allumez la balance en suivant les indications précédentes.
2. L'information « 0 g / 0.0 oz » est indiquée sur l'affichage LCD.
3. Posez l'objet devant être pesé sur le plateau en verre. Le poids est affiché.
4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche « TARE/ ON ». Le poids est effacé et la balance affiche de nouveau la valeur zéro « 0 g / 0.0 oz ».
5. Posez maintenant l'objet suivant sur la balance pour pouvoir le peser.

Remarque : dès que tous les objets sont retirés de la balance, celle-ci affiche une valeur négative. Appuyez une nouvelle fois sur « TARE/ ON » pour pouvoir effacer cette valeur.

SURCHARGE

Si le poids des objets posés est supérieur à la capacité de charge maximale de la balance (176 oz ou 5 kg), l'affichage indique « EEEE ».

Enlevez immédiatement les objets posés sur le plateau en verre de la balance pour éviter d'endommager l'appareil.

ARRÊT

1. Pour éteindre manuellement la balance, il suffit d'appuyer pendant au moins 2 secondes sur la touche « TARE/ ON ».
2. En cas de non-utilisation, la balance s'éteint automatiquement après env. 1 minute.

ENTRETIEN & NETTOYAGE

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la balance. N'employez pas de détergent agressif et ne posez pas directement la balance dans l'eau.

DONNÉES TECHNIQUES

Pesée maximale :	5 kg ou 176 oz
Graduation :	1 g ou 0.05 oz
Température de fonctionnement :	0°C ~ +40°C
Pile :	3V « CR2032 »

MODALITÉS DE GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes :

La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Ne seront acceptés que des envois munis du numéro de retour. Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 •

Email: hotline@genie-online.de

Adresse: GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Directive 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.



Nous déclarons que cet appareil a été fabriqué conformément aux règles et règlements applicables.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Bilancia pesalettere digitale

INTRODUZIONE

Gentile cliente,

La ringraziamo per avere acquistato questo prodotto GENIE di qualità. Prima della messa in funzione dell'apparecchio, La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni.

La preghiamo di dedicare particolare attenzione alle precauzioni per la sicurezza esposte di seguito. Conservare queste istruzioni per poterle consultare anche in futuro. In caso di restituzione dell'articolo, La preghiamo di portare con sé il presente manuale di istruzioni. Per domande sull'apparecchio o eventuali reclami, rivolgersi al nostro Servizio Informazioni, indicato alla fine di questo manuale.

INDICAZIONI IMPORTANTI

1. Collocare la bilancia su una superficie stabile, in una posizione sicura per una evitare di farla cadere e distruggerla.
2. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o di altri liquidi. Evitare il contatto con sostanze liquide. Se tuttavia l'apparecchio diventa umido o bagnato, asciugarlo immediatamente.
3. Evitare il contatto con sporcizia o polvere eccessiva ed evitare urti alla bilancia.
4. Collocare possibilmente la bilancia lontano da termosifoni o altre fonti di calore.
5. Utilizzare esclusivamente le batterie al litio fornite nella confezione oppure batterie simili del tipo "CR2032". Se necessario, sostituire sempre entrambe le batterie e non utilizzare insieme batterie vecchie con quelle nuove. Durante la sostituzione delle batterie, rispettare sempre la corretta polarità (+/-).
6. Quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.
7. Nel caso in cui l'apparecchio venisse danneggiato o non funzionasse più correttamente, occorre rivolgersi al personale di assistenza qualificato. Le condizioni per la garanzia e le informazioni sull'assistenza sono indicate alla fine di questo manuale.

Importante: Il funzionamento del display LCD può venire alterato da correnti elettromagnetiche causate, ad esempio, dall'uso di una radio nelle vicinanze dell'apparecchio. In questi casi è necessario individuare e allontanare la fonte di disturbo. Talvolta è necessario spegnere e riaccendere la bilancia.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE


Attenzione: Avvertenze importanti prima dell' accensione iniziale!

Rimuovere il nastro d'isolamento delle batterie dallo scomparto delle batterie per favore.

1. Capovolgere la bilancia e appoggiarla con cura su una superficie pulita e in piano.
2. Aprire lo scomparto delle batterie.
3. Inserire nello scomparto le due batterie al litio in dotazione. Prestare attenzione alla corretta polarità, il polo positivo (+) deve essere rivolto verso l'alto.

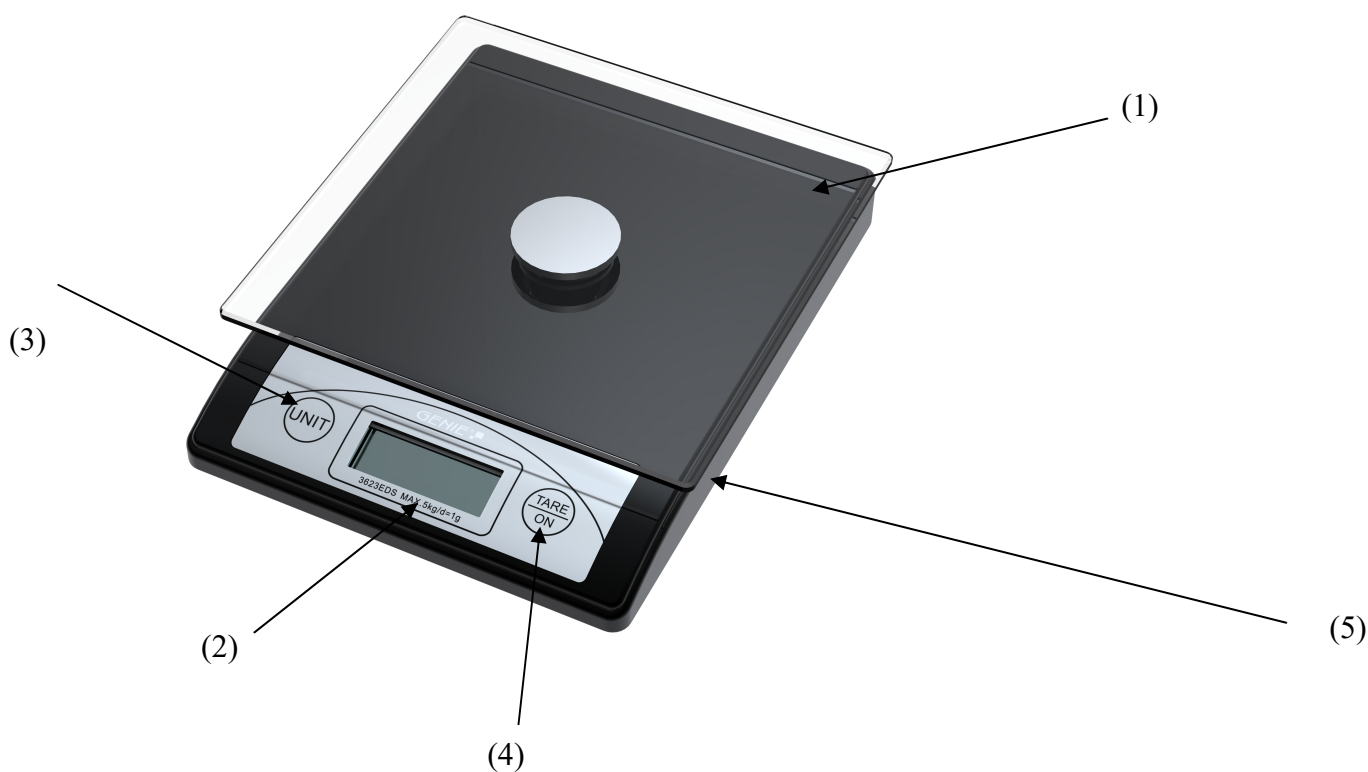
4. Al termine, richiudere lo scomparto delle batterie.

STATO DELLE BATTERIE

- Quando sul display compare questo simbolo , significa che la batteria è quasi scarica.
- Aprire lo scomparto batterie, come descritto in precedenza, e sostituire entrambe le batterie con delle nuove. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo "CR2032".
- Le batterie usate non devono essere gettate insieme alla normale spazzatura, bensì devono essere smaltite negli appositi centri di raccolta!

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

1. Piatto di pesata
2. Display LCD
3. Tasto di commutazione g/oz
4. Tasto di accensione/tara/spegnimento
5. Scomparto batterie



MODO DI FUNZIONAMENTO

ACCENSIONE DELLA BILANCIA

1. Per accendere la bilancia, premere e tenere premuto brevemente il tasto "TARE/ON".
2. Sul display LCD verranno brevemente visualizzate tutte le indicazioni, quindi l'unità di peso impostata, generalmente 0g o 0.0oz.
3. La bilancia si spegne automaticamente in caso di non utilizzo dopo circa 1 minuti.

PESATURA

1. Accendere la bilancia come descritto in precedenza.
2. Appoggiare sul piatto l'oggetto da pesare. Il peso esatto verrà indicato con una precisione al grammo.

IMPOSTAZIONE DELL'UNITÀ DI MISURA

Dopo avere attivato la bilancia, premere il tasto "UNIT" più volte in sequenza per cambiare l'unità di misura

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI TARA

1. Accendere la bilancia come descritto in precedenza.
2. Sul display LCD compare "0g / 0.0oz"
3. Appoggiare sul piatto l'oggetto da pesare. Il peso verrà visualizzato.
4. Premere ora di nuovo il tasto "TARE/ ON". Il peso verrà cancellato e ora sulla bilancia verrà nuovamente indicato il valore di zero "0g / 0.0oz".
5. Appoggiare ora sulla bilancia l'oggetto successivo per individuarne il valore.

Nota: *dopo avere rimosso tutti gli oggetti dalla bilancia, verrà visualizzato un valore negativo. Premere nuovamente il tasto "TARE/ ON" per cancellare il valore.*

SOVRACCARICO

Quando il peso dell'oggetto appoggiato supera la massima capacità di carico della bilancia, pari a 176 oz o 5 kg, sul display viene visualizzata l'indicazione "EEEE".

Rimuovere immediatamente il peso dal piatto di vetro della bilancia per evitare di danneggiare l'apparecchio.

SPEGNIMENTO

1. Per spegnere manualmente la bilancia, tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto "TARE/ ON".
2. La bilancia si spegne automaticamente in caso di non utilizzo dopo circa 1 minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la bilancia con un panno morbido inumidito. Evitare l'uso di sostanze detergenti aggressive e non immergere mai la bilancia direttamente nell'acqua.

DATI TECNICI

Pesata la massima	: 5 kg o 176 oz
Graduazione	: 1 g o 0,05 oz
Temperatura di esercizio	: 0°C ~ +40°C
Batterie	: 3V "CR2032"

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito:

La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 •

E-mail: hotline@genie-online.de

Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



È applicabile la direttiva europea 2012/19/EU sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: RAEE).

Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.



Si dichiara che questo apparecchio è stato prodotto nel rispetto delle regole e delle norme vigenti.

ES INDICACIONES DE USO

Balanza digital para cartas

INTRODUCCIÓN

Estimada clienta, estimado cliente:

Le agradecemos que haya adquirido este producto de calidad de GENIE. Le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.

Preste especial atención a las siguientes precauciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente; si le entrega el artículo a terceros, hágalo junto con estas indicaciones. En caso de consultas sobre el equipo o de reclamos, al final de este manual encontrará toda la información sobre nuestro servicio al cliente.

INDICACIONES IMPORTANTES

1. Coloque la balanza sobre una base firme para que tenga un apoyo seguro y no pueda dañarse debido a caídas.
2. No utilice el aparato cerca del agua o de otros líquidos. Evite el contacto con cualquier líquido. Pero si el aparato se humedeciera o mojara, séquelo inmediatamente con un trapo.
3. Evite el contacto con demasiada suciedad y polvo, como también los golpes fuertes.
4. En lo posible no coloque la balanza cerca de calefactores o de otros aparatos que producen calor.
5. Sólo utilice las baterías de litio entregadas o baterías equivalentes del tipo "CR2032". Cuando sea necesario, cambie siempre ambas baterías y no utilice baterías viejas con nuevas en forma combinada. Al cambiar las baterías, siempre preste atención a la polaridad correcta (+/-).
6. Si no utilizará el aparato por largo tiempo, quítele las baterías.
7. Si el aparato ha sido dañado de alguna manera o ya no funciona correctamente, se requiere personal de servicio calificado. En este caso, lo remitimos a los términos de nuestra garantía y a la información de servicio que encontrará al final de este manual.

Importante: Según las circunstancias, la pantalla LCD puede verse influenciada por efectos electromagnéticos, por ejemplo, debido al uso de una radio próxima al aparato. En estos casos se debe averiguar la fuente de interferencias y eliminarla. Eventualmente, luego deberá apagar la balanza y encenderla nuevamente.

COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

¡Cuidado! Nota importante antes del primer uso!
Retire la cinta adhesiva en la batería por favor.

1. Voltee la balanza y colóquela cuidadosamente sobre una superficie limpia y plana.
2. Luego abra el compartimiento para batería.
3. Coloque ambas batería en el compartimiento para batería. Al hacerlo, observe la

- polaridad correcta: el lado positivo (+) debe indicar hacia arriba respectivamente.
- Finalmente cierre el compartimiento para batería.

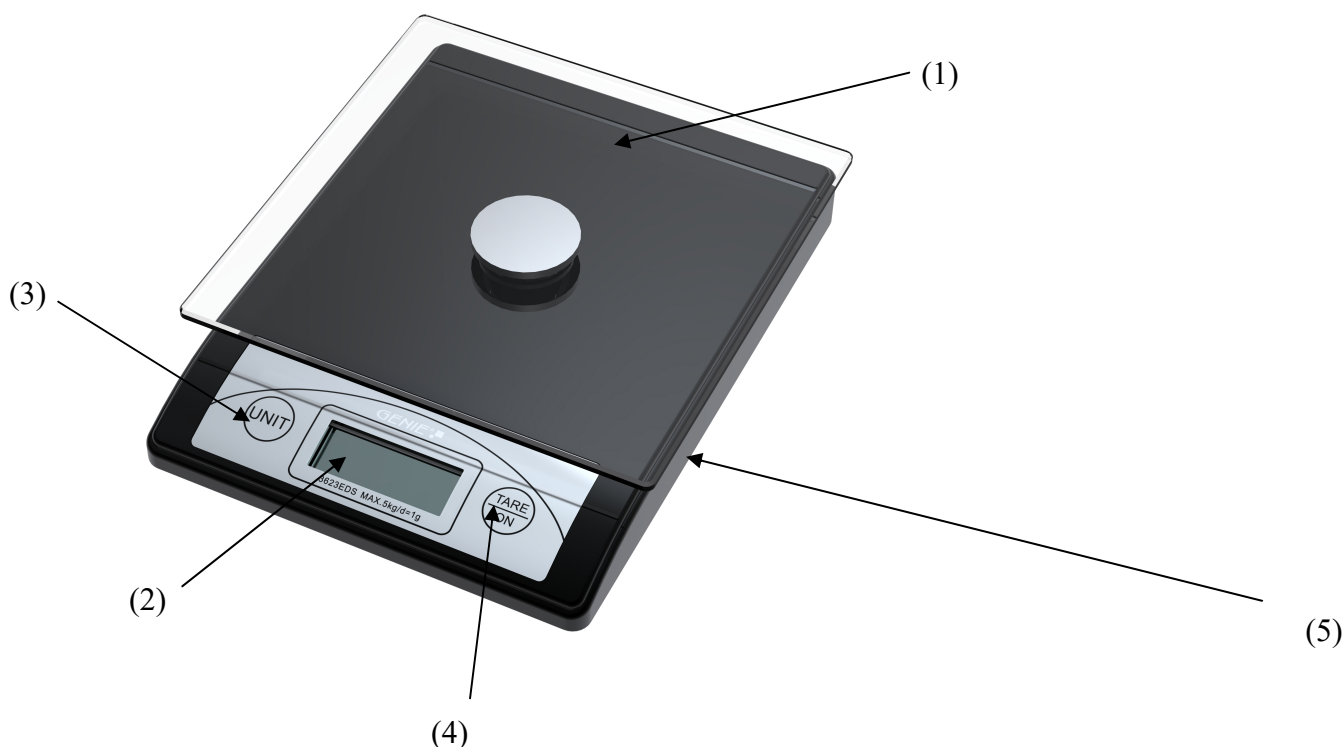
ESTADO DE LA BATERÍA

Cuando en la pantalla aparezca el símbolo , significa que el nivel de carga de las baterías es bajo.

- Abra el compartimiento para baterías como se ha descrito más arriba y cambie ambas baterías botón por baterías nuevas. Utilice baterías del tipo “CR2032” únicamente.
- ¡No deseche las baterías agotadas con los residuos domésticos sino entréguelas en los centros de recolección correspondientes, equipados para ello!

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Bandeja de pesaje
- Pantalla LCD
- Tecla de conversión de g/oz
- Tecla de encendido / tara / apagado
- Compartimiento para batería



MODO DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO DE LA BALANZA

- Para encender la balanza, presione la tecla “TARE/ ON” y manténgala brevemente presionada.
- En la pantalla LCD aparecen brevemente todos los indicadores y luego sigue la unidad de peso configurada, que generalmente es 0g ó 0.0oz.
- Si la balanza no es utilizada, se apaga automáticamente luego de aprox. 1 minuto.

PESAJE

1. Encienda la balanza como se ha descrito anteriormente.
2. Coloque el objeto que será pesado sobre el platillo de vidrio. Así se obtiene el peso preciso en gramos.

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD DE MEDIDA

Una vez que haya activado la balanza, presione la tecla "UNIT" varias veces y en forma consecutiva para cambiar la unidad de medida.

UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN TARA:

1. Encienda la balanza como se ha descrito más arriba.
2. En la pantalla LCD aparece "0g / 0.0oz"
3. Coloque el objeto que será pesado sobre el platillo de vidrio. Luego se indica el peso.
4. Ahora presione la tecla "TARE/ ON" nuevamente. El peso se borra y la balanza indica nuevamente el valor cero "0g / 0.0oz".
5. A continuación coloque el siguiente objeto sobre la balanza para obtener su peso.

Nota: *Luego de quitar todos los objetos de la balanza, se indica un valor negativo. Para borrar ese valor, presione la tecla "TARE/ ON" nuevamente.*

SOBRECARGA

Si el peso del objeto colocado supera la capacidad de carga máxima de la balanza de 176 oz ó 5 kg, en la pantalla aparece "EEEE".

Quite inmediatamente el peso del platillo de vidrio de la balanza para evitar daños en el aparato.

APAGADO

1. La balanza puede apagarse manualmente **manteniendo presionada** la tecla "TARE/ ON" **durante dos segundos como mínimo**.
2. Si la balanza no es utilizada, se apaga automáticamente luego de aprox. 1 minuto.

CUIDADO & LIMPIEZA

Limpie la balanza con un trapo suave y húmedo. Evite el uso de productos de limpieza agresivos y no coloque la balanza directamente bajo el agua.

DATOS TÉCNICOS

Capacidad máxima de pesaje	: 5 kg u 176 oz
Graduación	: 1 g ó 0.05 oz
Temperatura de funcionamiento	: 0° C ~ +40° C
Batería	: 3V "CR2032"

GARANTÍA

Estimado cliente:

Muchas gracias por haber comprado este producto GENIE. Si, en contra de lo esperado, este aparato no funcionase correctamente, le rogamos tenga en cuenta lo siguiente:

En caso de uso adecuado, el periodo de garantía será de 24 meses a partir de la fecha de compra,. Le rogamos conserve el comprobante de compra y el embalaje original. La prestación de garantía sólo cubrirá los defectos en el material o de fabricación, pero no los daños en partes frágiles, p.ej., en la carcasa. Los aparatos que resulten dañados por agentes externos debido a su uso inadecuado quedarán excluidos de un posible cambio. La garantía caducará si se llevan a cabo reparaciones sin la autorización expresa de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones por garantía sólo pueden tener lugar sobre la base del comprobante de compra adjunto - **¡Se ruega soliciten telefónicamente cada devolución!** Solamente pueden aceptarse las devoluciones que dispongan del correspondiente número de devolución. Se ruega indiquen su nombre, calle, código postal, lugar de residencia y teléfono con prefijo, así como el motivo de su reclamación.
¡Muchas gracias por su comprensión!

Línea de atención telefónica:

Tel. +49 (0) 6122-72 79 891 • Fax +49 (0) 6122-705952 •

Correo electrónico: service@genie-online.de

Le rogamos que envíe las devoluciones a portes pagados a la siguiente dirección:
GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Gemany



Directiva 2012/19/EU sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE). El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.



Declaramos que este dispositivo ha sido fabricado conforme a las normas y reglamentos aplicables.